

Facultad de Educación

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

G522 - Acquisition du Français Langue Etrangère

Grado en Magisterio en Educación Infantil
Optativa. Curso 4

Grado en Magisterio en Educación Primaria
Optativa. Curso 4

Curso Académico 2019-2020

1. DATOS IDENTIFICATIVOS

Título/s	Grado en Magisterio en Educación Infantil Grado en Magisterio en Educación Primaria		Tipología y Curso	Optativa. Curso 4 Optativa. Curso 4
Centro	Facultad de Educación			
Módulo / materia	MENCIÓN LENGUA EXTRANJERA FRANCÉS MÓDULO FORMACIÓN COMPLEMENTARIA O ESPECIALIZADA			
Código y denominación	G522 - Acquisition du Français Langue Etrangère			
Créditos ECTS	6	Cuatrimestre	Cuatrimestral (1)	
Web				
Idioma de impartición	Francés	English friendly	No	Forma de impartición Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	MARGARITA ELENA GARCIA CASADO
E-mail	margarita.garcia@unican.es
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (236)
Otros profesores	SILVIA GUTIERREZ SAMPER

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

El alumno matriculado en esta asignatura deberá tener buenos conocimientos de la lengua francesa. Se recomienda tener el nivel B1.

3. COMPETENCIAS GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS

Competencias Genéricas
Conocimiento científico y didáctico de las materias escolares, además de conocimiento y análisis de los procesos de diseño, desarrollo y evaluación del currículum, para idear, llevar a cabo y evaluar propuestas formativas, apoyadas en múltiples recursos, que contribuyan al desarrollo integral del alumnado.
Actitud y capacidad comunicativa y socio-emocional para la argumentación, el debate y el trabajo cooperativo con compañeros, familias y otros agentes educativos y servicios de la comunidad, para generar un clima escolar positivo, así como para desarrollar dichas capacidades en sus alumnos.
Acreditar competencia comunicativa en el ámbito de la comprensión y de la expresión oral, escrita, corporal y visual. Poseer las habilidades comunicativas imprescindibles para el ejercicio de la tarea docente.
Conocimiento científico y didáctico de las materias escolares, además de conocimiento y análisis de los procesos de diseño, desarrollo y evaluación del currículum, para idear, llevar a cabo y evaluar propuestas formativas, apoyadas en múltiples recursos, que contribuyan al desarrollo integral del alumnado.
Actitud y capacidad para desarrollar un planteamiento educativo y una práctica profesional sustentados en una comprensión profunda de la naturaleza, organización y funcionamiento de la educación y de los centros educativos, así como en procesos de reflexión, análisis y crítica de sus múltiples y dinámicos condicionantes.
Actitud y capacidad para llevar a cabo con su alumnado las funciones de tutoría, así como las de orientación en el ámbito del aula, el centro y el medio sociofamiliar, en el marco de una educación integral e inclusiva.
Actitud y capacidad para comprender la naturaleza y usos de la imagen y de las tecnologías de la información y la comunicación, a fin de incluirlas en el currículum dentro de un marco innovador que asimismo ayude a los alumnos a construir un acercamiento a las mismas.
Compromiso y capacidad para participar en los procesos de evaluación y/o autoevaluación de su aula, centro y sistema educativo autonómico y nacional.
Competencias Específicas
Reflexionar sobre los usos sociales de las imágenes en la actual "sociedad del espectáculo", y sobre su papel en la construcción de representaciones de la realidad, valores e identidades.
Contribuir a una educación de la mirada que permita a los niños superar progresivamente la condición de simples espectadores para convertirse en intérpretes.
Comprender los procesos de enseñanza-aprendizaje en lengua francesa y valorar sus perspectivas didácticas.
Habilidad para utilizar una metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua (expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita) así como la interacción oral y escrita.
Habilidad para relacionar funciones de la lengua con contenidos gramaticales, lexicales y fonéticos.
Comunicarse oralmente y por escrito en el idioma usando la terminología y los usos adecuados para la profesión de docente de francés.
Reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y saber transferir conocimientos y estrategias de comunicación.
Desarrollar competencias lingüísticas, comunicativas y sus implicaciones en la didáctica y aprendizaje de la lengua francesa.
Capacidad para elaborar unidades y secuencias didácticas.
Capacidad de elaborar fichas didácticas.
Analizar y seleccionar materiales didácticos. Habilidad en adaptar y utilizar estos materiales.
Elaborar propuestas metodológicas que incluyan el uso de recursos y materiales adecuados para fomentar las destrezas lingüísticas en lengua francesa.
Contrastar los aspectos morfosintácticos y semánticos de la lengua francesa y la lengua española y utilizar la pedagogía del error.
Elaborar propuestas innovadoras (materiales, estrategias, enfoques) para la enseñanza del francés partiendo de una visión analítica del proceso de aprendizaje del francés como lengua extranjera.
Elaborar estrategias pedagógicas, seleccionar y crear material docente propio a la enseñanza de la cultura de la lengua extranjera.

Competencias Específicas
Desempeñar una práctica profesional de la enseñanza del francés fundada en una perspectiva crítica de su propio trabajo como maestro.
Elaborar estrategias pedagógicas, seleccionar y crear material docente para subrayar las relaciones intrínsecas entre el uso de la lengua y el contexto socio-cultural.
Comprender los procesos de enseñanza-aprendizaje en lengua francesa y valorar sus perspectivas didácticas.
Habilidad para utilizar una metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua (expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita) así como la interacción oral y escrita.
Habilidad para relacionar funciones de la lengua con contenidos gramaticales, lexicales y fonéticos.
Comunicarse oralmente y por escrito en el idioma usando la terminología y los usos adecuados para la profesión de docente de francés.
Reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y saber transferir conocimientos y estrategias de comunicación.
Desarrollar competencias lingüísticas, comunicativas y sus implicaciones en la didáctica y aprendizaje de la lengua francesa.
Capacidad para elaborar unidades y secuencias didácticas.
Capacidad de elaborar fichas didácticas.
Elaborar estrategias pedagógicas, seleccionar y crear material docente para subrayar las relaciones intrínsecas entre el uso de la lengua y el contexto socio-cultural.
Desempeñar una práctica profesional de la enseñanza del francés fundada en una perspectiva crítica de su propio trabajo como maestro.
Conocer y aplicar distintas corrientes teóricas sobre adquisición de lenguas extranjeras.
Competencias Básicas
Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio .
Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos fundamentales (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Ser capaz de utilizar la imagen, fija o móvil, como material de enseñanza-aprendizaje, muy específicamente en lo que se refiere a la comprensión lectora y la comprensión oral.

- Ser capaz de realizar actividades de comprensión lectora a partir de textos como el cómic o narrativas.

- Ser capaz de realizar actividades que permitan pasar de la oralidad, tanto como comprensión y producción, a la competencia de lecto-escritura.

- Ser capaz de realizar actividades de producción escrita que tengan en cuenta la interdependencia que existe entre el fondo y la forma.

4. OBJETIVOS

Elaborar propuestas innovadoras (materiales, estrategias, enfoques, etc.) para la enseñanza del francés, partiendo de una visión analítica del proceso enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.

Utilizar una metodología adecuada para el desarrollo de las competencias de las competencias de comprensión lectora y producción escrita.

Capacidad para seleccionar y analizar materiales didácticos así como utilizarlos en clase para los procesos de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora y producción escrita.

Utilizar y manejar materiales de literatura infantil, cuentos, álbumes, cómics en clase.

Ser capaz de comunicarse oralmente y por escrito en el idioma usando una terminología y los usos adecuados para la profesión del docente de francés.

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES

ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
- Teoría (TE)	36
- Prácticas en Aula (PA)	24
- Prácticas de Laboratorio (PL)	
- Horas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	60
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
- Tutorías (TU)	6
- Evaluación (EV)	1,5
Subtotal actividades de seguimiento	7,5
Total actividades presenciales (A+B)	67,5
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
Trabajo en grupo (TG)	15
Trabajo autónomo (TA)	67,5
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
Total actividades no presenciales	82,5
HORAS TOTALES	150

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE

CONTENIDOS		TE	PA	PL	CL	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP	Semana
1	La littérature pour enfants : le conte, la bande dessinée, les histoires courtes, les albums. Types d'intelligence, intelligences multiples, et activités pratiques pour l'éducation maternelle. Les compétences cognitives en éducation maternelle et en éducation primaire. Didactique de l'image: l'image et son utilisation en classe de maternelle. Didactique de l'image en éducation primaire.	12,00	8,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	1/17
2	Stratégies de lecture.	12,00	8,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	1/17
3	Stratégies d'écriture.	12,00	8,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	1/17
TOTAL DE HORAS		36,00	24,00	0,00	0,00	6,00	1,50	15,00	67,50	0,00	0,00	
Esta organización tiene carácter orientativo.												

TE	Horas de teoría
PA	Horas de prácticas en aula
PL	Horas de prácticas de laboratorio
CL	Horas Clínicas
TU	Horas de tutoría
EV	Horas de evaluación
TG	Horas de trabajo en grupo
TA	Horas de trabajo autónomo
TU-NP	Tutorías No Presenciales
EV-NP	Evaluación No Presencial

7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN

Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Examen final	Examen escrito	Sí	Sí	30,00
Calif. mínima	5,00			
Duración				
Fecha realización	Al final del cuatrimestre			
Condiciones recuperación				
Observaciones	El examen evaluará únicamente la comprensión de los conocimientos teóricos.			
Evaluación continua	Trabajo	Sí	Sí	30,00
Calif. mínima	5,00			
Duración	A lo largo del cuatrimestre. Deberán ser trabajos personales y ser entregado a su debido tiempo.			
Fecha realización	A lo largo del curso.			
Condiciones recuperación	El alumno deberá aportar una justificación válida.			
Observaciones	Se evaluarán las actividades realizadas en clase y fuera de clase.			
Proyecto final de lecto-escritura.	Otros	No	Sí	40,00
Calif. mínima	5,00			
Duración				
Fecha realización	Final del cuatrimestre. Fecha a acordar con el docente.			
Condiciones recuperación	Según criterios del docente.			
Observaciones				
TOTAL				100,00
Observaciones				
Se trata de evaluar las actividades y trabajos realizados en clase y fuera de clase. La participación e interacción oral en clase. El aprovechamiento, interés y motivación por la asignatura impartida en francés. Así como una prueba escrita con aspectos teóricos y prácticos.				
ORTOGRAFÍA:				
Se entiende que el alumnado universitario tiene asumidas las capacidades lingüísticas en relación a la expresión oral y escrita. Por tanto, es primordial y obligatorio la corrección ortográfica (ortografía, acentuación y puntuación), gramatical y léxica en los trabajos y exámenes realizados como condición imprescindible para superar la asignatura.				
PLAGIO:				
En lo relativo a la realización fraudulenta (plagio) de las pruebas de evaluación, la calificación se ajustará a lo establecido en el artículo 54.1 del Reglamento de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria: "La realización fraudulenta de las pruebas o actividades e evaluación supondrá directamente la calificación de suspenso "0" en la asignatura".				
NORMAS DE CITACIÓN:				
Por último, la Junta de Centro aprobó que la Facultad asume como criterio de citación las NORMAS APA para todos los trabajos académicos. Aunque dichas normas tienen diferentes ediciones, como referencia inicial os adjuntamos el link de la BUC esperando que ello sea de ayuda y referencia para su desarrollo: http://web.unican.es/buc/recursos/guias-y-tutoriales/guia?g=28				
Observaciones para alumnos a tiempo parcial				
Los estudiantes de matrícula parcial que no acuden a clase con regularidad deberán superar un examen final así como los trabajos puntuales recomendados por el profesor. Aquellos que acuden a clase se acogerán a la misma evaluación que todos los estudiantes.				

8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS

BÁSICA

ABOUT C. 101 comptines à mimer et à jouer avec les tout-petits et les plus grands. Bayard jeunesse.2001.

AUGE H., BOROT M-F., VIELMAS M. Jeux pour parler. Jeux pour créer. Clé International. 1989.

BARA S., BONVALLET A.M., RODIER C. Ecritures créatives. Presses universitaires de Grenoble, 2011.

BENET H. Mes premiers mots croisés par les comptines. Retz. Paris. 1996

BIARD J. & DENIS F. Didactique du texte littéraire. Nathan. Paris. 1993

BOGAARDS P. Le Vocabulaire dans l'apprentissage des langues étrangères, Paris, Hatier-Didier, 1994.

BOULICOT M. Découvrons le dictionnaire. Larousse. Paris. 1981

CARLIER C. La clé des contes. Col. Ellipses. Paris.1998.

CALAQUE E. Les mots en jeux. L'enseignement du vocabulaire. Grenoble, Centre de documentation pédagogique de l'Académie de Grenoble, 2002.

CAVALLA C., CROZIER E. Emotions et sentiments, PUG, 2005.

CHAUVEL D. HAYVARD G. Des images pour apprendre à s'exprimer. Retz. Paris. 1990.

COLIGNON J.-P. et BERTHIER P.-V., 1985, « Lexique des faux-amis », Paris, Hatier.

COURTILLON J. Elaborer un cours de FLE. Hachette. FLE, 2003

CUQ J.P., GRUCA I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Pug, Grenoble, 2002.

CHRISTOPHE S. & GROSSET-BUREAU. Jeux poétiques et langues écrites. A. Colin. Paris. 1994

CYR P. Les stratégies d'apprentissage. CLE International, 1998.

DUMAREST D., MORSEL M.-H. Le Chemin des mots, PUG, 2004.

ESCOLA M. Les contes de Charles Perrault. Collection Commente. Gallimard. 2006.

EVARD F. Jeux linguistiques. Ellipses, 2003.

GODDAR R. & PACCAGNINO. La littérature enfantine. CIEP. Paris. 1996

GUILLEN C., ALARIO C. Didáctica de la lengua extranjera en educación infantil y primaria. Ed. Síntesis. 2002.

LEON R. La littérature de jeunesse à l'école. Hachette. Paris. 1994

PIERRÉ M., TREFFANDIER F. Jeux de théâtre. Presses universitaires de Grenoble, 2012.

RAMON DIAZ C. Narrativa infantil y juvenil francesa. Antología de textos. Servicio de Publicaciones. Alicante. 2002

ROBERT J.P., ROSEN E., REINHARDT C. Faire Classe FLE. Une approche actionnelle et pragmatique. Hachette, FLE, 2011.

ROBERT J.M. Manière d'apprendre. Pour des stratégies d'apprentissage différenciées. Hachette, FLE, 2009.

KASSIS P. La poésie. Clé International. Paris. 1993

ROUGIER R. Je joue avec le dictionnaire. Retz. Paris. 1980

SABBAH H. Littérature. Textes et méthodes. Hatier. Paris. 1996

SORIANO m. Guide de la littérature pour la jeunesse, Paris, Hachette, 1974. Rééd. Delagrave, 2002.

SUSO LÓPEZ J., LÓPEZ CARRILO R. (Coord.) Le français aux défis actuels. Histoire. Langue et culture. Librería Atlas, 2010.

SUSO LÓPEZ J., FERNÁNDEZ FRAILE M.A. La didáctica de la lengua extranjera. Ed Comares, 2001.

SUSO LÓPEZ J. Repertorio de manuales para la enseñanza del francés en España (Siglo XX). Ed. Comares, 2008.

TAGLIANTE C. La classe de langue. Clé International. Paris. 1994

TREVILLE M.-C. et DUQUETTE L. Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Paris, Hachette, 1996.

TRIGON J. Histoire de la littérature enfantine. De ma mère l'oye au roi Babar. Hachette. Paris 1927.

TSIMBIDY M., Enseigner la littérature de jeunesse, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2008.

WEISS F. Jouer, communiquer, apprendre. Hachette FLE, 2002. Jeux et activités communicatives en classe de langue. Hachette. Paris

WENK B. Enseigner aux enfants. Clé International. Paris. 1989

Complementaria

9. SOFTWARE

PROGRAMA / APLICACIÓN	CENTRO	PLANTA	SALA	HORARIO
-----------------------	--------	--------	------	---------

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

- Comprensión escrita
- Comprensión oral
- Expresión escrita
- Expresión oral
- Asignatura íntegramente desarrollada en inglés

Observaciones